

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/MIN(03)/ST/38  
11 de septiembre de 2003

(03-4819)

CONFERENCIA MINISTERIAL  
Quinto período de sesiones  
Cancún, 10 - 14 de septiembre de 2003

Original: inglés

## BOTSWANA

Declaración del Excmo. Sr. Jacob D. Nkate,  
Ministro de Comercio e Industria

En nombre de mi delegación y del Grupo de Estados ACP, quiero sumarme a las delegaciones que me han precedido para felicitarle sinceramente por su elección como Presidente del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial de la OMC. Reconocemos plenamente los enormes desafíos que entraña su posición, dada la etapa crítica de nuestras negociaciones. Sin embargo, confiamos en que bajo su dirección competente, nuestras deliberaciones tendrán éxito. Deseo también expresar nuestra profunda gratitud y nuestro reconocimiento por la hospitalidad que nos han brindado el Gobierno y el pueblo de México desde nuestra llegada a esta hermosa ciudad de Cancún.

La Quinta Conferencia Ministerial de la OMC tiene una importancia especial para Botswana y los demás Estados ACP, ya que marca el examen de mitad de período de las negociaciones de la Ronda de Doha para el Desarrollo. Esta Conferencia nos brinda la oportunidad de evaluar los progresos alcanzados en las negociaciones desde la Conferencia Ministerial de Doha. Dado que la Ronda de Doha se centra, entre otras cosas, en la consideración de las necesidades y preocupaciones de desarrollo de los países menos adelantados y los países en desarrollo y su integración en el sistema multilateral de comercio, reiteramos nuestra esperanza de que los intereses y las preocupaciones de esos países sean un elemento central de las negociaciones.

Son motivo de preocupación para el Grupo de Estados ACP y otros países en desarrollo el lento ritmo de las negociaciones y los numerosos plazos que no se han cumplido. A este respecto, nos preocupa en particular que hayamos llegado a Cancún sin un consenso sobre muchas cuestiones críticas. A menos que redoblemos nuestros esfuerzos y demostremos más voluntad política y más empeño en atender a los intereses de los demás, no podremos cumplir el plazo del 1º de enero de 2005 para la terminación de esta ronda de negociaciones. Sin embargo, confiamos en que durante la Conferencia reuniremos impulso suficiente y demostraremos suficiente voluntad política para acortar nuestras diferencias y avanzar hacia un resultado satisfactorio. Pese a las dificultades que hemos tenido en estas negociaciones, estamos convencidos de que el sistema multilateral de comercio es digno de confianza y puede producir beneficios concretos para todos los Estados Miembros. A este respecto, nos complace la decisión a que se ha llegado sobre los ADPIC y la salud pública.

Como bien saben todos, Botswana está entre los países de África al sur del Sahara que han sido gravemente asolados por el VIH/SIDA. Felicito por eso a los Miembros de la OMC por haber resuelto esta cuestión largamente pendiente y permitir que los países con capacidad de producción insuficiente o inexistente en la industria farmacéutica utilicen efectivamente las licencias obligatorias. Pero aunque aplaudimos esta decisión, queremos instar a que se inicie una solución a largo plazo mediante la enmienda del Acuerdo sobre los ADPIC.

Deseo poner de relieve en esta oportunidad algunas cuestiones que revisten una importancia fundamental para el Grupo de Estados ACP. En su declaración pronunciada en la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC, los Ministros de Comercio del Grupo de Estados ACP han destacado algunas cuestiones prioritarias, entre ellas la agricultura, el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, las cuestiones relativas a la aplicación, el trato especial y diferenciado, las preferencias comerciales y los acuerdos comerciales regionales, así como la aplicación sin demora de los programas de trabajo para los PMA y las pequeñas economías. Esto debería incluir el acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para los productos de los PMA.

Las negociaciones sobre la agricultura son cruciales para el éxito de la Ronda de Doha para el Desarrollo. Sin embargo, esta es una esfera en que las posiciones de los Estados Miembros siguen estando muy apartadas. Esto refleja la importancia del sector para las economías de los Estados Miembros, desarrollados y en desarrollo. Los Estados ACP siguen empeñados en lograr los objetivos de la Ronda de Doha para el Desarrollo de promover la reforma de la agricultura mediante reducciones de la ayuda interna y las subvenciones a la exportación y la mejora del acceso a los mercados. En las modalidades para esas negociaciones se deben incluir también las preocupaciones no comerciales, como la seguridad alimentaria, el desarrollo rural y el alivio de la pobreza, las preferencias comerciales, las medidas de salvaguardia especiales, los productos especiales y las necesidades especiales de los países en desarrollo que son importadores netos de alimentos.

Con respecto al acceso a los mercados para los productos no agrícolas, la posición de los Estados ACP es que debemos permitir que los países en desarrollo se liberalicen a un ritmo apropiado para su nivel de desarrollo, a fin de minimizar el impacto adverso sobre los ingresos y las industrias nacionales. Además, los Estados ACP se han beneficiado históricamente y siguen beneficiándose de esquemas comerciales preferenciales. Es por eso importante que en las negociaciones sobre acceso a los mercados para los productos no agrícolas se tengan plenamente en cuenta las preocupaciones relativas a la cuestión de la erosión de las preferencias. Esto es crucial para permitir que nuestras economías desarrollen suficiente capacidad de producción.

El trato especial y diferenciado es uno de los aspectos cruciales del Programa Doha para el Desarrollo y es esencial para la integración de los países en desarrollo en el sistema multilateral de comercio y para permitirles así lograr sus objetivos de desarrollo. Las concesiones a los países en desarrollo deben incluir no sólo el acceso a los mercados sino también la asistencia técnica, la prórroga de los períodos de aplicación, la exención de algunas obligaciones y, en algunos casos, la exención total de ciertas disposiciones de los Acuerdos. Es motivo de decepción y preocupación para nosotros el escaso progreso alcanzado en esta esfera, y pedimos por eso que se aceleren los trabajos sobre las cuestiones pendientes.

Con respecto a los temas de Singapur, aunque comprendemos el interés de algunos Miembros en iniciar las negociaciones, queremos pedir que se muestren realistas y pragmáticos, dada la complejidad de estas cuestiones y la limitada capacidad institucional, humana y técnica disponible en la mayoría de nuestros países. Es nuestra opinión ponderada que debemos seguir el proceso de aclaración y estudio en estas esferas a fin de que podamos desarrollar una comprensión más profunda y los conocimientos requeridos, así como la capacidad necesaria.

Nos complace la inclusión de las secciones referentes a **la iniciativa sectorial sobre el algodón y las cuestiones relativas a los productos básicos**, ya que revisten especial interés para algunos de los Estados ACP.

Para terminar, los Estados ACP agradecen la asistencia técnica prestada por la OMC, la UNCTAD y otras organizaciones y donantes internacionales y su apoyo continuado para hacer frente a nuestras limitaciones en materia de capacidad técnica. La cooperación técnica y la creación de capacidad son esenciales para nuestros esfuerzos encaminados a convertirnos en Miembros más activos de la OMC y negociar, vigilar y aplicar efectivamente los Acuerdos de la OMC. Instamos a los países desarrollados a que sigan prestando apoyo para ese proceso.

Por último, confiamos en que en esta Conferencia Ministerial no sólo se evaluarán los progresos alcanzados desde Doha sino que se reorientará también el curso de las negociaciones para lograr los objetivos del Programa de Doha para el Desarrollo. La conclusión exitosa de la Ronda de Doha para el Desarrollo contribuirá mucho a acelerar el crecimiento económico, el alivio de la pobreza y la integración de los países en desarrollo en el sistema multilateral de comercio. Es mi ferviente esperanza que nos esforcemos por alcanzar resultados positivos que contribuyan a aumentar la credibilidad y la viabilidad del sistema multilateral de comercio.

---